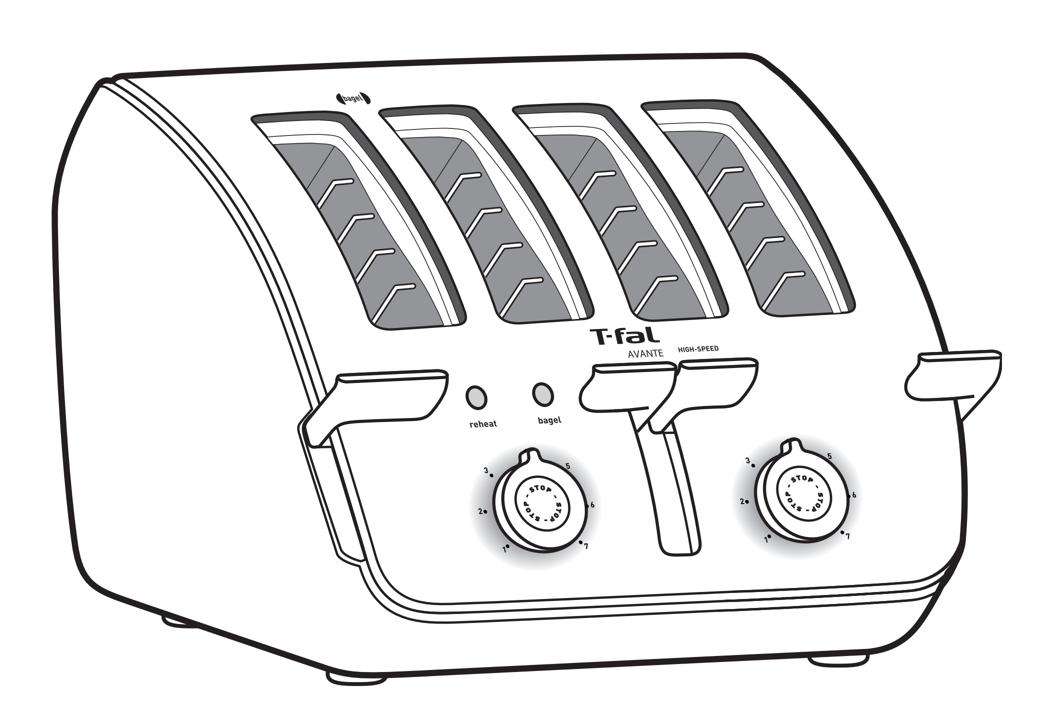
NotTFAL-NC00011266.qxd:Tfal_4slots_avante.qxd 16/02/09 15:44 Page 1

T-fal®
AVANTE

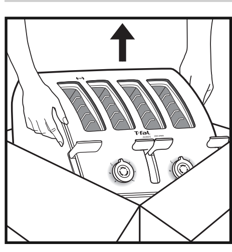


Instructions for use
Mode d'emploi
Modo de empleo

T-FAL a division of Groupe SEB USA, 1 Boland Drive, West Orange, New Jersey 07052
Groupe SEB CANADA INC., 345 Passmore Avenue, Toronto, ON., M1V - 3N8 CANADA
G.S.E.B. Mexicana, S.A. de C.V. Goldsmith 38-401, Piso 4, Polanco Chapultepec,
Miguel Hidalgo - C.P. 11560 MEXICO D.F. RFC GSB 910719 5A0

Réf. NC00011266 • 02/2009
Subject to modifications

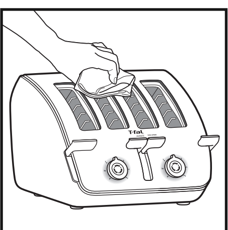
BEFORE FIRST USE - AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
ANTES DE LA PRIMERA UTILIZACIÓN



Remove toaster from packaging.

Sortez le grille-pain de son emballage.

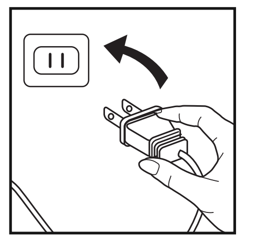
Saque el aparato de su empaque.



Clean the toaster with a damp cloth.

Nettoyez-le avec un linge humide.

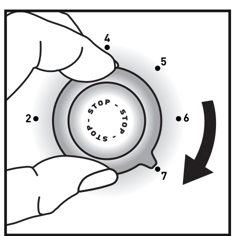
Limpie el tostador con un paño húmedo.



Plug the toaster into the wall outlet.

Branchez l’appareil.

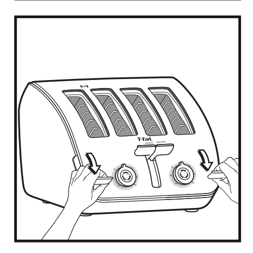
Conecte el aparato.



Turn dial to maximum browning setting without inserting any bread.

Mettez le réglage à la position 7.

Con el tostador vacío ponga el botón de control sobre el nivel 7.



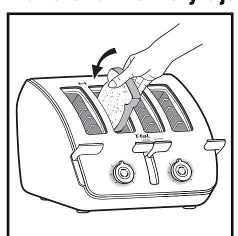
Press lever for 3 sequential toasting sessions to remove “new” smell.

Faites fonctionner l'appareil à vide 3 fois pour éliminer l’odeur d’appareil neuf.

Ponga el tostador en marcha 3 veces.

TOASTING BREAD - GRILLAGE DU PAIN
TOSTADO DEL PAN

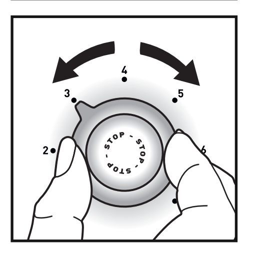
Your toaster features totally independent sets of slots with two individual browning setting controls.
Votre grille-pain est muni de 2 paires de fentes totalement indépendantes avec deux commandes individuelles.
El tostador tiene 2 compartimentos de tostado simétricos totalmente independientes en funcionamiento y ajuste.



Insert bread.

Mettez le pain.

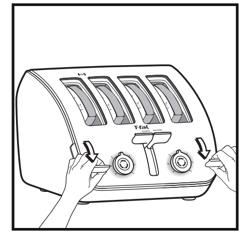
Coloque las rebanadas de pan.



Select browning level using dial control lever.

Réglez le grillage de 1 à 7.

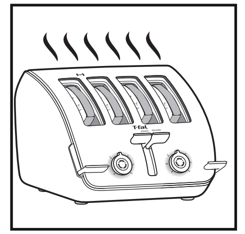
Gradue el Tostado.



Press down levers to start toasting.

Abaissez les leviers de commande.

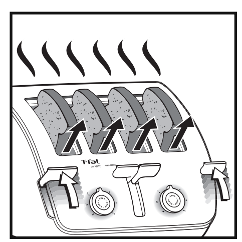
Baje las palancas para empezar el Tostado.



The toasting begins.

Le grillage commence.

El Proceso de Tostado empezará.



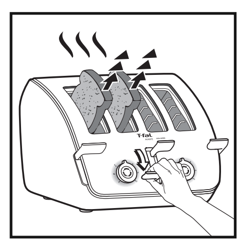
Toasting chamber automatically lifts toast once toasting cycle is complete.

Le pain et le levier remontent automatiquement lorsque le cycle est terminé.

El tostador se para automáticamente al final del ciclo de tostado y las rebanadas de pan suben.

HI-LIFT / SURÉLÉVATION / EXTRA-ELEVACIÓN

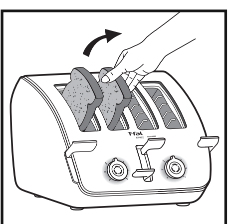
To remove smaller-sized breads.
Pour saisir facilement les rôties plus petites.
Para tomar fácilmente pequeñas rebanas de pan.



Push down the hi-lift lever. The hi-lift lever will remain in low position.

Abaissez complètement le levier de surélévation. Le levier de surélévation restera en position basse.

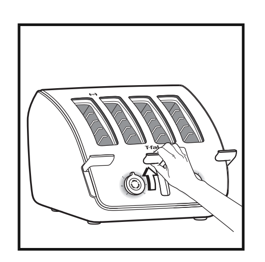
Empuje hacia arriba la palanca. La palanca queda en posición baja.



Remove toast. The hi-lift lever stays in low position.

Retirez les rôties. Le levier de surélévation reste en position basse.

Retire las rebanadas de pan. La palanca queda en posición baja.

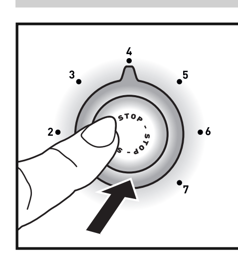


The hi-lift lever will resume its original position :
- with the next toasting cycle or
- by lifting up on the lever

Le levier de surélévation revient à sa position initiale :
- soit automatiquement avec le prochain cycle de grillage
- soit en le relevant à la main

La palanca de extra-elevación vuelve a su posición inicial
- automáticamente con el próximo ciclo de tostado
- o bien levantándola a mano

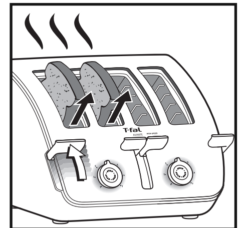
STOP/EJECT



Press the stop button at any time to stop the toasting cycle.

Bouton stop/eject : pour arrêter le cycle de grillage à tout moment.

Botón stop/eject: detiene el proceso de tostado inmediatamente.



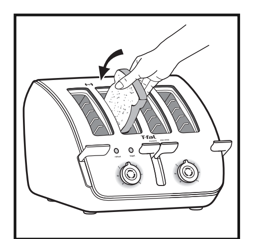
Toasting chamber automatically lifts toast and lever.

Le pain et le levier remontent automatiquement. Retirez les rôties.

El tostador se para automáticamente y las rebanadas de pan suben. Retire las rebanadas de pan.

REHEAT* - RÉCHAUFFAGE* RECALENTAMIENTO*

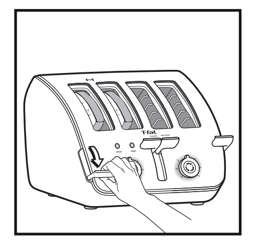
To reheat previously toasted breads without further toasting them, use the Reheat button.
Pour réchauffer du pain déjà grillé sans le griller davantage, utilisez la fonction Reheat.
Para calentar pan previamente tostado utilice la función Reheat.



Insert toast (only in the 2 left slots).

Mettez le pain (uniquement dans les 2 fentes de gauche).

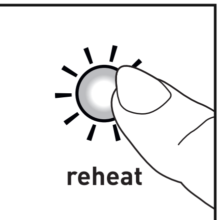
Coloque las rebanadas de pan (solamente en las dos compartimentos dejadas).



Press down the left lever to start toasting.

Abaissez le bouton de commande de gauche.

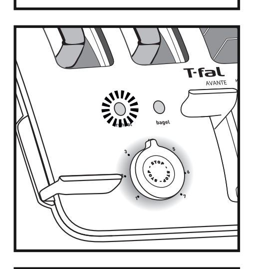
Baje la palanca de izquierda.



Press REHEAT button.

Appuyez sur la touche REHEAT.

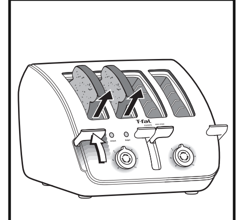
Oprima el botón REHEAT.



The toaster will come on for just a short time to heat up the bread that has already been toasted.

L’appareil va fonctionner pendant un temps court, adapté simplement pour réchauffer votre pain déjà grillé.

El tostador va a funcionar solamente por un tiempo corto para calentar pan previamente tostado.



Toasting chamber automatically lifts toast and lever once toasting cycle is complete.

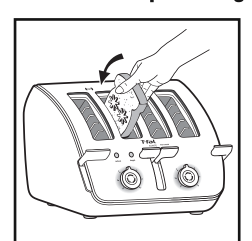
Le pain et le levier remontent automatiquement lorsque le cycle est terminé. Retirez les rôties.

El tostador se para automáticamente al final del ciclo de tostado y las rebanadas de pan suben. Retírelas.

*depending on model - selon le modèle - según modelo

DEFROST* - DÉCONGÉLATION* DESCONGELACIÓN*

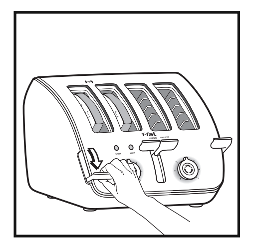
To toast frozen breads, use the Defrost button.
Pour griller du pain congelé, utilisez la fonction Defrost.
Para tostar pan congelado use la función Defrost.



Insert frozen bread (only in the 2 left slots).

Mettez les tranches de pain congelé (uniquement dans les 2 fentes de gauche).

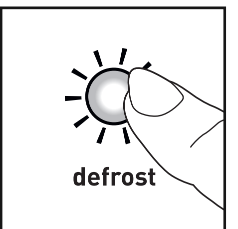
Coloque las rebanadas de pan congelado (solamente en las dos compartimentos dejadas).



Press down the left lever to start toasting.

Abaissez le bouton de commande de gauche.

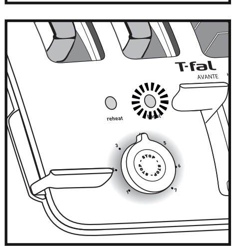
Baje la palanca de izquierda.



Press DEFROST button.

Appuyez sur la touche DEFROST.

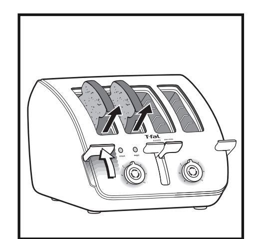
Oprima el botón DEFROST.



Defrosting bread will take a little longer to toast as the toaster will automatically defrost the bread before toasting.

Un temps de grillage plus long sera automatiquement sélectionné afin de décongeler votre pain avant de le griller.

Automáticamente se añadirá un tiempo destinado a descongelar su pan para después tostarlo.



Toasting chamber automatically lifts toast and lever once toasting cycle is complete.

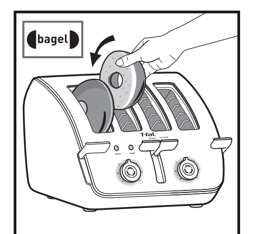
Le pain et le levier remontent automatiquement lorsque le cycle est terminé. Retirez les rôties.

El tostador se para automáticamente al final del ciclo de tostado y las rebanadas de pan suben. Retírelas.

*depending on model - selon le modèle - según modelo

BAGEL*

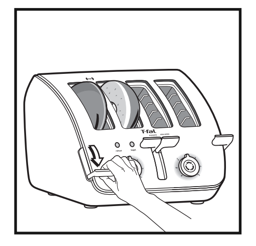
To toast the bagel on the inside and warm it on the outside, use the Bagel button.
Pour griller un bagel à l'intérieur et le chauffer à l'extérieur, utilisez la fonction Bagel.
Para tostar el Bagel de la parte interior y calentar de la parte exterior, use el botón Bagel.



Insert the bagel as shown, with the cut sides facing in (only in the 2 left slots).

Placez votre bagel coupé en deux, la mie orientée vers l'intérieur (uniquement dans les 2 fentes de gauche).

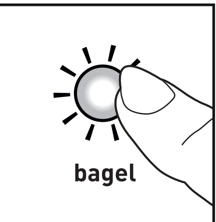
Coloque el bagel con la parte blanca hacia el interior (solamente en las dos compartimentos dejadas).



Press down the left lever to start toasting.

Abaissez le levier gauche de commande.

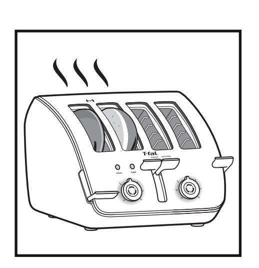
Baje la palanca para empezar el Tostado.



Press the BAGEL button.

Appuyez sur la touche BAGEL.

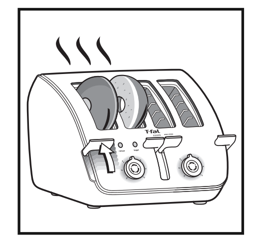
Oprima el botón "BAGEL".



The heating elements will turn on.
Your bagel will toast on the cut sides and will be warm on the outside.

Les éléments chauffants vont fonctionner. Votre bagel sera grillé sur la face tranchée et sera chaud sur la face extérieure.

Las resistencias estarán funcionando. El bagel estará tostado de la parte cortada y estará crujiente en su parte externa.



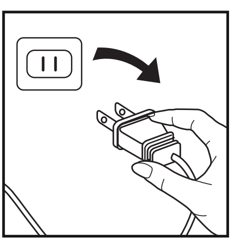
Toasting chamber automatically lifts bagel and lever once toasting cycle is complete.

Le pain et le levier remontent automatiquement lorsque le cycle est terminé. Retirez le bagel.

El tostador se para automáticamente al final del ciclo de tostado y las rebanadas de pan suben.Retire el bagel.

*depending on model - selon le modèle - según modelo

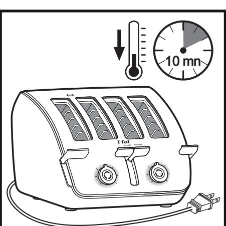
CLEANING - NETTOYAGE
LIMPIEZA



Unplug the toaster from the wall outlet.

Débranchez le grille-pain.

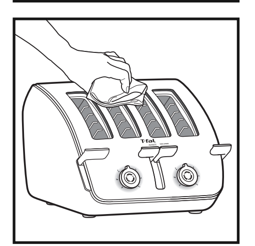
Desenchufe el tostador.



Allow the toaster to cool completely, approximately 10 minutes.

Laissez-le refroidir pendant 10 minutes.

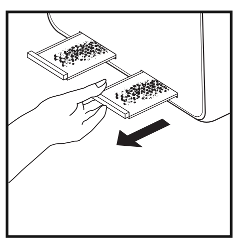
Deje enfriar 10 minutos.



Clean the toaster with a damp cloth.

Nettoyez l'extérieur avec un linge humide.

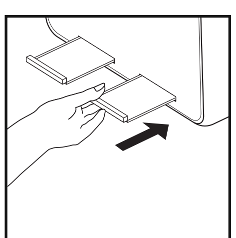
Limpie el exterior del tostador con un paño húmedo.



Removable crumb trays is provided for easy cleaning.

Videz le tiroir à miettes amovible.

Limpie la charola recogemigas.



Replace the crumb tray after cleaning.

Remettez les tiroirs à miettes en place après le nettoyage.

Coloque de nuevo las bandejas recogemigas.

DO NOT - À NE PAS FAIRE
LO QUE DEBE CUIDAR PARA EVITAR RIESGOS



Do not immerse toaster in water or run water into the toaster.

Ne mettez jamais d'eau dans le grille-pain.

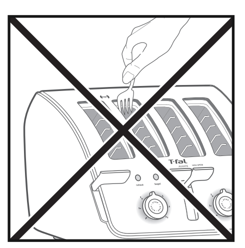
No introduzca el aparato en el agua.



Do not operate toaster under or around any flammable materials.

Ne faites pas fonctionner l'appareil à proximité de matières inflammables (rideaux ...).

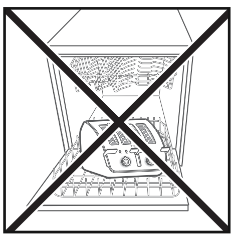
El tostador no se debe utilizar nunca, cerca o debajo de cualquier otro material inflamable (unas cortinas...).



Do not insert objects into the toaster.

Ne mettez jamais d'objets métalliques dans l'appareil.

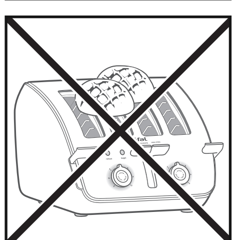
No introduzca utensilios metálicos en el tostador.



Do not place the toaster in the dishwasher.

Ne mettez pas l'appareil au lave-vaisselle.

No coloque el aparato en el lavavajillas.



Do not cover toast chambers when in use.

Ne mettez pas de viennoiseries à réchauffer directement sur l'appareil.

No coloque nunca pan o croissants directamente sobre el tostador.

SAFETY INSTRUCTIONS

- For your safety, this appliance complies with applicable technical rules and norms.
- Check that the main voltage corresponds to the voltage indicated on the appliance (alternating voltage only).
- Because of the diversity of applicable norms, if this appliance is used in a country other than the country it was bought in, please contact the T-FAL Consumer Service Department.
- Use a stable work surface, away from any contact with water and never in a built-in kitchen alcove.
- Do not move the appliance when working.
- Do not disconnect the appliance by pulling on the cord.

SHORT CORD

(a) • A short power cord is provided to reduce risks resulting from becoming entangled in or tripping over a longer cord.

(b) • Extension cords are available and may be used if care is exercised in their use.

(c) • If an extension cord is absolutely necessary :

- The marked electrical rating of the extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance.
- The cord should be arranged so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or tripped over unintentionally.

(d) • Do not unplug appliance by pulling on cord. Instead grasp plug and pull to disconnect.

(e) • Never wrap cord around toaster. Use cord storage on the underside of unit.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed :

DO

- Read all instructions.
- The toaster must always be used in the upright position (not on its side or tilted forward or back).
- Before each use, make sure that the crumb tray is in its proper location.
- Regularly remove crumbs from crumb tray.
- The control lever must be in the “Up” position before attaching or disconnecting the plug from wall outlet.
- Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool down before cleaning and before putting on or taking off parts.
- This appliance is equipped with a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact the T-FAL Consumer Service Department. Do not attempt to modify the plug in any way.
- If bread jams in the slots after toasting, the unit will automatically shut off. Disconnect the plug immediately from the wall outlet and wait for the appliance to cool before attempting to remove the bread.
- Disconnect the appliance if it shows any working abnormalities.

DO NOT

- Do not leave the appliance within the reach of children.
- The appliance is not intended for use by young children or inept persons without close supervision.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- Never leave the toaster unattended during operation, particularly when toasting for the first time or when changing settings.
- Do not use appliance for other than its intended use.
- Do not touch the metal parts or hot surfaces of the appliance when it is working.
- Oversized foods, metal foil packages, or utensils must not be inserted in a toaster as they may cause an electric shock or fire.
- The use of accessory attachments are not recommended by the appliance manufacturer as it may cause injuries.
- To protect against electrical shock do not immerse cord, plugs, or appliance in water or other liquids.
- Do not try to toast bread that may melt (with icing) or drip in the toaster and do not toast crusts as this may damage the appliance or cause a fire.
- Do not try to toast very thick slices of bread that could block the toasting mechanism.
- Do not operate any appliance :
  - with a damaged cord or plug ;
  - after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Please contact the T-FAL Consumer Service Department for examination, repair, or adjustment, in order to avoid any risk of danger.
- Do not let the cord hang over the edge of countertop or come in contact with hot surfaces.
- Do not use outdoors. Avoid humid environments.
- Do not place on or near a gas or electric burner or near a heated oven.
- Bread can burn; do not cover this appliance while in use and do not use this appliance near any flammable materials such as curtains, under shelving or wall cupboards, etc. It should be attended when in use.
- Do not put paper towels, cardboard or plastic in, on or under the toaster.
- If flames were to arise from parts of the toaster, never attempt to extinguish them with water. Unplug the appliance and smother the flames with a damp cloth.
- Do not attempt to dislodge food when toaster is plugged in.
- Do not use this appliance as source of heating or drying.
- Do not use the toaster for cooking, grilling or defrosting frozen food other than bread products.

This product has been designed for household use only. Any professional use, inappropriate use or failure to comply with the instructions will void the warranty.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

The packaging of your product is made of recyclable materials. Do not throw it out with your usual garbage; take advantage of your local recycling program.

WARRANTY

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY:

Groupe SEB (T-Fal) warrants this product to be defect free in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase. This warranty extends to the original purchaser and any subsequent owner within the warranty period. If a defect is found to exist, T-fal will, at its option, either repair or replace the product or the defective component, including labor.
Replacement will be made with new or rebuilt product or components.

Proof of purchase is required to obtain warranty service, so keep the register receipt. If a product or component is returned without proof of purchase it will be reviewed based on the manufacturing production week and year to determine if there is warranty coverage.

This warranty does not apply to any unit that has been tampered with, nor to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by you or mishandling by any common carrier.

T-fal’s sole obligation and your exclusive remedy under this warranty is limited to such repair or replacement.

THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTY WHATSOEVER, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

T-FAL SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from State to State.

To obtain warranty service:
1. Do not return the product to the retailer from which it was purchased.

2. Please contact our consumer service department for assistance and to ensure the fastest possible resolution to the problem. Please have the model or type number of your product on hand. If it is determined that you should return your product or a component of the product for warranty service, you will be given a return authorization number.

3. Send the product or component, postage-paid, together with proof of purchase, a description of the problem, and the return authorization number you were given, to the closest authorized T-fal return facility.

4. Be sure to include your name, address and home telephone number with your shipment. Another contact number is suggested in case you need to be contacted.

5. We suggest that you carefully wrap your package for shipping and send by insured and/or traceable means.

For USA: 1-800-395-8325
Monday-Thursday 8:30am-5pm EST
Friday: 8:30am-4pm EST
www.T-falusa.com

For Canada: 1-800-418-3325
Monday-Thursday 8:30am-4:30pm EST
Friday 8:30- 1:30 EST
www.T-fal.ca
345 Passmore Ave.
Toronto Ontario
Canada M1V 3N8

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur.
- Assurez-vous que la tension du réseau correspond bien à celle qui est indiquée sur l'appareil (tension alternative seulement).
- Compte tenu de la diversité des normes en vigueur, si l'appareil est utilisé dans un pays différent de celui où il a été acheté, faites-le vérifier par un service à la clientèle T-FAL (voir la liste ci-jointe).
- Utilisez un plan de travail stable à l'abri des éclaboussures d'eau et n'installez en aucun cas l'appareil dans un coin-cuisine.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant l'utilisation.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon.

CORDON D'ALIMENTATION

(a) • Le fil électrique est court de façon à réduire les risques de trébucher à cause d'un fil trop long.
(b) • Une rallonge peut être utilisée à condition de s'en servir avec précaution.
(c) • Si vous utilisez une rallonge, certaines précautions s'imposent :
   - La puissance électrique de votre fil d'extension doit être au moins aussi grande que celle de votre grille-pain.
   - La rallonge doit être placée hors de portée des enfants et de façon que personne ne puisse trébucher ou se blesser.

(d) • Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Saisissez la prise et retirez-la du mur.
(e) • N'enroulez pas le cordon autour du grille-pain. Utilisez le range cordon prévu à cet effet sous l'appareil.

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, un certain nombre de règles élémentaires doivent être respectées, en particulier les suivantes :

À FAIRE

- Lisez attentivement tout le mode d'emploi.
- L'appareil doit être exclusivement en position debout, jamais couché, incliné ou à l'envers.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le tiroir ramasse-miettes est bien en place.
- Enlevez régulièrement les miettes dans le tiroir ramasse-miettes.
- Le levier de commande doit être vers le haut quand vous branchez ou débranchez votre appareil.
- Débranchez l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Attendez qu'il refroidisse avant de le nettoyer ou de le ranger.
- Cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque de choc électrique, cette fiche a été conçue pour être branchée sur une prise de courant d'une seule manière. Si la fiche ne s'insère pas correctement dans la prise de courant, mettez-la dans l'autre sens.
  Si le problème persiste, appelez un électricien qualifié. N'essayez en aucune façon de modifier la prise.
- En fin de cycle, si les tranches de pain restaient coincées entre les grilles, débranchez l'appareil et attendez que l'appareil refroidisse avant de retirer le pain.
- Débranchez l'appareil si une anomalie de fonctionnement se produisait.

À NE PAS FAIRE

- Gardez l'appareil hors de la portée des enfants.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou par des personnes inaptes sans supervision.
- Les jeunes enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne laissez jamais l'appareil fonctionner sans surveillance et particulièrement à chaque premier grillage ou changement de réglage.
- N'utilisez pas l'appareil pour un autre usage que celui pour lequel il a été conçu.
- Ne touchez pas les parties métalliques ou chaudes de l'appareil en cours d'utilisation.
- N'introduisez pas dans le grille-pain des ustensiles en métal (cuillère, couteau …), des aliments trop gros ou des emballages en aluminium qui pourraient provoquer des courts-circuits.
- N'utilisez pas avec le grille-pain des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant car cela peut être dangereux.
- Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide le fil électrique, la prise de courant ou l'appareil en entier.
- Ne grillez pas de pain ayant un glaçage susceptible de fondre et de couler dans le grille-pain et ne grillez pas de petits morceaux de pain ou croûtons, car cela pourrait causer des dommages ou un feu.
- N'introduisez pas dans l'appareil de trop grosses tranches de pain susceptibles de coincer le méca-nisme du grille-pain.
- N'utilisez pas l'appareil :
  - si son cordon est défectueux ;
  - s'il a été endommagé ou s'il présente des anomalies de fonctionnement.

  Dans chacun de ces cas, l'appareil doit être envoyé au service à la clientèle le plus proche, afin d'éviter tout risque.
- Ne laissez pas le cordon pendre dans le vide ou toucher à une surface brûlante.
- N'utilisez l'appareil que dans la maison. Évitez les lieux humides.
- Ne posez votre grille-pain sur aucune surface chaude, ni trop près d'un four chaud.
- Le pain peut brûler, aussi ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement et ne le mettez pas en contact ou à proximité de matériaux inflammables comme des rideaux, des tentures ou du bois (éta-gères, meubles …). L'appareil doit être utilisé sous surveillance.
- Ne placez jamais de papier, carton ou plastique dans, sur ou sous l'appareil.
- S'il arrivait que certaines parties du produit s'enflamment, ne tentez jamais d'éteindre les flammes avec de l'eau. Débranchez l'appareil et étouffez les flammes avec un linge humide.
- N'essayez jamais d'enlever du pain coincé lorsque le grille-pain est branché.
- N'utilisez pas le grille-pain comme source de chaleur ou de séchage.
- N'utilisez pas le grille-pain pour cuire, griller, réchauffer ou décongeler des aliments congelés autres que du pain.

Cet appareil a été conçu uniquement pour un usage domestique.
Toute utilisation professionnelle, non appropriée ou non conforme au mode d'emploi n'engage ni la responsabilité ni la garantie du fabricant.

GARDEZ PRÉCIEUSEMENT
CES INSTRUCTIONS.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

L’emballage de votre produit est composé de matériaux recyclables. Ne le jetez pas dans votre poubelle habituelle, mais apportez-le plutôt dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité.

GARANTIE

Garantie limitée d’un an :

T-Fal garantit ce produit contre tout vice de fabrication et de matériaux pendant un (1) an à partir de la date d'achat. Si vous découvrez un défaut pendant l’année suivant la date d’achat, voici la démarche à suivre dans le cadre de la garantie :

Au Canada :

1) Apportez votre appareil, avec votre preuve d’achat, au centre de service autorisé T-Fal de votre région.
2) T-Fal Canada s’engage à réparer ou remplacer, selon le cas, la pièce ou le produit défectueux sans frais à la condition que le produit soit envoyé en port payé à :
   T-Fal
   Division of Groupe Seb Canada Inc.
   accompagné de la preuve d’achat et d’une lettre décrivant la nature du défaut. Assurez-vous de bien emballer le produit avant de l’expédier. Avant de prendre quelle que mesure que ce soit, vous devriez communiquer avec le service à la clientèle de T-Fal, par courrier à l'adresse 345 Passmore Avenue, Toronto, ON., M1V - 3N8 CANADA, par téléphone au numéro 800 418-3325 ou par courrier électronique à info@t-fal.ca, au cas où il serait possible de corriger le défaut sans retourner le produit.

Aux États-Unis :

Ne retournez pas le produit au magasin ou vous l’avez acheté.

1) Joignez notre service à la clientèle (1 800 395-8325, du lundi au jeudi, 8 h 30 à 17 h et vendredi, 8 h 30 à 16 h 00 HNE) afin de nous aviser et nous permettre de trouver la solution la plus rapide à votre problème. Assurez-vous d’avoir le numéro ou le type de modèle à la portée de la main.

2) Il vous sera vraisemblablement demandé de retourner votre produit, avec tous les frais d’envois prépayés, accompagné de la preuve d’achat et d’une lettre décrivant la nature du problème au centre de service à la clientèle le plus près.

MERCI D’AVOIR FAIT CONFIANCE À T-FAL.

Si un problème persiste, ou pour toute autre information, joignez le service clientèle :
   aux États-Unis : 800 395 8325 ou www.t-falusa.com
   au Canada : 800 418 3325 ou www.t-fal.ca

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- La seguridad de este aparato es conforme a las reglas técnicas y a las normas en vigor.
- Compruebe que la tensión de la red efectivamente corresponde a la indicada en el aparato (solamente corriente alterna).
- Debido a la diversidad de normas en vigor, si se utiliza el aparato en un país diferente al de su compra, llévelo a comprobar a un servicio técnico autorizado (ver lista adjunta).
- Utilice una superficie de trabajo estable protegida de salpicaduras de agua y no instale, en ningún caso, el aparato en un hueco de cocina integrada.
- No mueva o desplace el aparato durante la utilización.
- No desconecte el aparato tirando del cable.

CABLE DE ALIMENTACIÓN

(a) • El cable eléctrico es corto para reducir los riesgos de enredarse en un cable demasiado largo.
(b) • Se puede utilizar una extensión siempre y cuando se utilice con precaución.
(c) • Si utiliza una extensión, se imponen ciertas precauciones:
- La potencia eléctrica del cable de extensión debe ser por lo menos igual a la del tostador.
- El cable no debe estar al alcance de los niños o de manera que una persona pueda tropezar o hacerse daño.

(d) • No desconecte el aparato tirando del cable. Sujete el enchufe y retírelo de la pared.
(e) • No enrolle el cable alrededor del tostador. Utilice el guarda-cables previsto para este fin debajo del aparato.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

Durante la utilización de aparatos eléctricos, se tienen que respetar algunas reglas elementales, de modo especial, las siguientes:

LO QUE DEBE HACER

- Lea por completo el modo de empleo y siga atentamente las instrucciones de utilización.
- El aparato debe estar exclusivamente en posición vertical, nunca tumbado o al revés.
- Antes de cada utilización, compruebe que la bandeja recoge-migas está en su sitio.
- Retire regularmente las migas de la bandeja recoge-migas.
- La palanca de mando debe estar en posición alta cuando conecte o desconecte el aparato.
- Desconecte el aparato cuando no lo utilice o antes de limpiarlo. Espere a que se enfríe antes de limpiarlo o guardarlo.
- Este aparato dispone de un enchufe polarizado (una de las clavijas es más ancha que la otra). Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este enchufe está diseñado para conectarse a una toma de corriente en una única posición. Si el enchufe no se insertara correctamente en la toma de corriente, invierta las clavijas. Si el problema persiste, llame a un electricista cualificado.
  No intente de ninguna manera modificar el enchufe
- Si al final del ciclo, las rebanadas de pan se hubieran atascado dentro del tostador, desconecte, y espere a que el aparato se enfríe antes de retirar el pan.
- Desconecte el aparato si se produjera una anomalía de funcionamiento.

LO QUE NO DEBE HACER

- Los niños o las personas discapacitadas no deben utilizar el aparato sin supervisión.
- Vigilar a los niños para asegurarse que no juegan con el aparato.
- No deje nunca el aparato funcionar sin vigilancia y especialmente en cada primer tostado o cambio de ajuste.
- No utilice el aparato para cualquier otra función para la que no este diseñada.
- No toque las partes metálicas o calientes del aparato mientras lo esté utilizando.
- No introduzca en el tostador utensilios metálicos (cuchara, cuchillo …), alimentos demasiado gruesos o embalajes de aluminio que pudieran provocar cortocircuitos.
- No añada accesorios al tostador que no estén recomendados por el fabricante, ya que pueden ser peligrosos.
- Para evitar las descargas eléctricas, no sumerja en agua o en cualquier otro líquido el cable eléctrico, el enchufe o el aparato entero.
- No tueste pan congelado susceptible de derretirse y derramarse por el tostador y no tueste pequeños trozos de pan o curruscos, esto podría causar daños o fuego.
- No introduzca en el aparato rebanadas de pan demasiado gruesas que puedan bloquear el mecanismo del tostador.
- No utilice el aparato si:
  - tiene un cable defectuoso;
  - el aparato se ha caído y presenta deterioros visibles o anomalías de funcionamiento.

  En cada uno de estos casos, se deberá enviar el aparato al servicio postventa autorizado más próximo, para evitar cualquier riesgo.
- No deje que el cable cuelgue en vacío o toque cualquier superficie que queme.
- Sólo utilice el aparato en casa. Evite lugares húmedos.
- No coloque el tostador en una superficie caliente, o demasiado cerca de un horno caliente.
- El pan puede quemarse, no cubra el aparato durante su funcionamiento y no lo ponga en contacto o cerca de materiales inflamables como cortinas, papel pintado o madera (estanterías, muebles …). El aparato debe utilizarse bajo supervisión.
- No coloque nunca papel, cartón o plástico dentro, sobre o debajo del aparato.
- Si algunas partes del producto se inflaman, no intente nunca apagarlas con agua. Desconecte el aparato y apague las llamas con un paño húmedo.
- No intente nunca retirar el pan si el ciclo de tostado no ha terminado.
- No utilice el tostador como una fuente de calor o de secado.
- No utilice el tostador para cocer, tostar, calentar o descongelar platos congelados.

Este aparato ha sido diseñado únicamente para uso doméstico.
Cualquier utilización profesional, no apropiada o no conforme al modo de empleo no compromete la responsabilidad, ni la garantía del fabricante.

GUARDE CUIDADOSAMENTE ESTOS CONSEJOS.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El embalaje del producto está compuesto por materiales reciclables, no lo tire a su basura habitual, llévelo al centro de recolección especifico más próximo.
Los servicios técnicos autorizados post-venta le recogerán el aparato usado para proceder a su destrucción respetando las normas medioambientales o llévelo a un punto de recolección especializado previsto para este efecto.

GARANTÍA

Garantía limitada 1 año:
T-Fal garantiza este producto contra cualquier defecto de fabricación y de materiales durante un (1) año a partir de la fecha de compra. Si encontrará algún defecto durante el año siguiente a la fecha de compra, deberá seguir las instrucciones que figuran en la garantía:
En Canadá:
1) Lleve el aparato, con la factura, a la tienda donde lo compró.
o
2) Lleve el aparato, con la factura, al servicio técnico autorizado T-Fal de su región.
3) T-Fal Canadá se compromete a reparar o sustituir, según el caso, la pieza o el producto defectuoso sin gastos, a condición de que el producto se envíe a portes pagados a:
T-Fal Canadá
Filial del Groupe Seb Canada Inc.
con una factura y una carta que describa la naturaleza del defecto. Asegúrese de que el producto esté bien embalado antes de enviarlo. Antes de tomar cualquier medida, deberá ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de T-Fal, por correo o teléfono, en el caso de que sea posible corregir el defecto sin reenviar el producto.
En USA:
No reenvíe el producto a la tienda donde lo haya comprado, ni a un centro post-venta.
Deberá respetar el siguiente procedimiento:
1) Contacte con nuestro servicio de atención al cliente para avisarnos y garantizar la solución más rápida al problema.
2) Probablemente, se le pedirá que nos devuelva el producto, con todos los gastos de envío prepagados, acompañado de la factura y de una carta que describa la naturaleza del problema.
Asegúrese de que el producto esté bien embalado para el envío.
NOTA: Las reclamaciones por paquete perdido sólo se aceptarán si el paquete se ha asegurado o si se ha enviado por un medio que permita el seguimiento del envío.
3) Después de la inspección, y según los términos de esta garantía, T-Fal Corp. se compromete a reparar o sustituir las piezas defectuosas o el producto sin gastos. La garantía no se aplicará en el caso de un producto modificado o de daños producidos por negligencias durante su utilización, de un embalaje defectuoso o de una manipulación incorrecta durante el transporte. Las reparaciones no cubiertas por esta garantía se efectuarán en base a los costes en vigor, de las piezas y de la mano de obra, además de los gastos de devolución. Esta garantía le confiere derechos específicos y puede tener otros derechos que varían de un estado a otro.

LE AGRADECEMOS LA CONFIANZA DEPOSITADA EN T-FAL.
Si un problema continúa, o para cualquier otra información, contacte con el servicio de atención al cliente:
en USA: 800 395 8325 o www.t-falusa.com
en Canadá: 800 418 3325 o www.t-fal.ca

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Nombre del comprador: ____________________

Marca del aparato: ____________________ Modelo: ____________________

Fecha de entrega: ____________________ Nombre de la tienda: ____________________

CONDICIONES QUE REGULAN LA GARANTÍA

1. Para hacer efectiva la garantía totalmente gratuita, ofrecida en los productos comercializados legalmente por G.S.E.B Mexicana S.A. de C.V. es indispensable presentar el producto junto con el certificado de garantía, debidamente sellada y llenada por la tienda.
2. G.S.E.B. Mexicana S.A. de C.V. garantiza por UN AÑO este producto en todas sus partes contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega, incluyendo la reparación o reposición del producto sin cargo, así como las piezas y mano de obra necesaria, para su diagnostico y reparación.
3. Si su aparato llegase a necesitar de nuestro servicio de garantía, le rogamos llamar a nuestros teléfonos de atención a clientes, donde le orientarán, informarán y podrá recibir este servicio. Además podrá adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, que usted necesite.
   O bien puede enviarlo a nuestro Centro de Servicio, siguiendo las siguientes instrucciones.
   a) Empaquételo con cuidado y proteja su aparato con cualquier relleno. Asegúrelo con cinta canela o cordel. La garantía no ampara daños ocasionados en tránsito.
   b) Escriba en la parte exterior del paquete, la dirección exacta de la central de servicio. No olvide anotar su nombre y dirección completa a la cuál regresará el producto.
   c) Cuando envíe un aparato a reparación, no incluya partes sueltas o accesorios.
   La empresa se hace responsable de los gastos de transportación razonablemente erogados que se deriven del cumplimiento de la presente garantía, dentro de nuestra red de servicio.
4. El tiempo de atención de la garantía, en ningún caso será mayor de 30 días, contados a partir de la fecha de recepción en cualquiera de los productos.
5. La garantía perderá validez en los siguientes casos:
   a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
   b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
   c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.

ATENCIÓN AL CLIENTE
Tel. 52839353 al 55
Fax. 52839388
Del interior de la Republica
Lada 800 sin costo:
01 800 505 45 00
01 800 112 83 25

CENTRO DE SERVICIO
Goldsmith No. 38-2 Planta Baja
Col. Polanco Chapultepec
Del. Miguel Hidalgo, C.P. 11560
México, D.F.; México
Tel. 52.83.93.57

SELLO DE LA TIENDA

IMPORTADOR Y COMERCIALIZADOR
G.S.E.B. Mexicana, S.A. de C.V.
Goldsmith 38-401 Piso 4
Col. Polanco Chapultepec
Del. Miguel Hidalgo C.P. 11560
D.F.; México